

Sano y Salvo • Safe and Sound

Primera Asociación Campesina de Cultura y Producción Ecológicas en la Región Autónoma del Atlántico Sur y Central

Agricultura y Medio Ambiente en el Sureste de Nicaragua*

Una contribución de la asociación del campesinado ecológico en la RAAS para el futuro de la biodiversidad en el trópico húmedo**

Nueva Guinea
Región Autónoma Atlántico Sur
Diciembre 2004



Financiado por el CEPF

Critical Ecosystems Partnership Fund

* ... declarado por la UNESCO en 2003: "BIOSFERA DE LA HUMANIDAD"

** ... apoyando para con el cumplimiento del CBD, firmado por Nicaragua en la cumbre de Río de Janeiro

Agricultura y Medio Ambiente

© 2004 Sano y Salvo • Safe and Sound, Primera
Asociación Campesina de Cultura y Producción
Ecológicas en las Regiones Autónomas del Atlántico
Sur y Central, Nicaragua
Del Monumento 3 c. al Norte, 1 c. al Oeste, Nueva
Guinea, RAAS

Correo electrónico: sanoysalvo@yahoo.com

**Sano y Salvo invita a copiar y divulgar y usar el
contenido de esta publicación sin restricciones,
siempre y cuando esté mencionada la fuente original.**

Compilación, diagramación y fotos:
Gerd Schnepel, asesor de Sano y Salvo • Safe and Sound

Introducción

MEDIO AMBIENTE Y AGRICULTURA en la RAAS (pero también en otras partes ...) tendrían que tener la prioridad absoluta en cada programa de gobierno municipal y en cada actividad de la sociedad como tal en Nicaragua. No lo tienen, a un lado por falta de conocimiento: ni la mayoría de la población ni los gobiernos conocen la situación, sus razones, amenazas, perspectivas y posibles soluciones. El tema no es prioridad porque **nosotros** lo creemos así o porque nosotros trabajamos en agricultura y ambiente, sino por razones objetivas, científicas y comprobables.

El tema medio ambiente y agricultura ecológica en las regiones autónomas es un tema que hace temblar a los políticos: Por un lado el trópico húmedo es un área delicada, sus suelos son delgados, y por el otro lado Nueva Guinea y zonas aledañas son el refugio de campesinos desposeídos y ganaderos provenientes en primer lugar de Chontales que ya es un departamento destruido por la sobre explotación de los suelos y tala de los bosques para instalar pastizales.

Al Sureste llegan muchos proyectos que favorecen la chontalización del municipio y como la gran mayoría de la población tiene una cultura ganadera, los políticos tienen también una mentalidad igual. La presión que ejercemos algunas personas protectoras de los suelos y del medio ambiente, hace que los políticos tengan miedo hablar de esos temas. No tienen el coraje para enfrentar los requerimientos de parte de los ambientalistas.

La riqueza de la RAAS son su biodiversidad, sus bosques y sus animales, en conjunto con sus suelos tropicales. La vida de esos suelos extensos **son los árboles**, por eso es muy importante para un desarrollo duradero proteger el medio ambiente y convivir con él sin destruir.

1 Amenazas

¡La RAAS y sus municipios está en peligro!

El agua potable se va, lo que queda está contaminado.

Los ríos se secarán como en Chinandega y en Chontales.

Los suelos pierden su fertilidad y se baja la producción.

El despale continua.

¿Qué podemos hacer para parar esta destrucción? Un medio ambiente sano y sin daño es la base de la vida y de cada actividad productiva y económica en este municipio. ¡Todos los demás planes y proyectos fracasarán sin protección del ambiente!

El medio ambiente, la naturaleza que nos rodea en todas partes, nos da agua, aire, recreación, pero también los suelos ricos para la agri-cultura, la actividad humana que nos da los alimentos y mucho más.

La agricultura es la base de la vida en Nicaragua.

La vocación de la RAAS y sus suelos es forestal, o sea en el trópico húmedo los árboles son la base de la vida del suelo y de nosotros.

Sin un medio ambiente sano y rico no hay actividad agropecuaria y sin esa no hay desarrollo ni bienestar.

Permitiendo la destrucción del medio ambiente por el despale, la sobre-explotación, las quemas, la minería, los monocultivos y la contaminación significa destruir el futuro: el futuro del ambiente y de la sociedad, el futuro de los hijos, hijas, nietas y nietos.

Por eso Sano y Salvo • Safe and Sound está publicando este folletito que quiere ser un resumen de la situación alarmante; nos enfocaremos en tres hipótesis y en propuestas y demandas que resultan de estas hipótesis, en caso que son ciertas. Si uno o una piensa que no son ciertas, ¡que nos reten!

2 Desastres en las zonas ""protegidas""



“Reserva” “Natural” “Protegida” Punta Gorda

3 Información ... más propuestas y demandas

Hay tres hipótesis prioritarias de parte de Sano y Salvo, seguramente hay más y también preocupantes, pero a esas nos dedicaremos después, en el otro año ...:

- La vida del suelo en el trópico húmedo son los árboles.
- Las ciudades y centros semi-urbanos en la RAAS no pueden vivir y desarrollarse sin el campo y su productividad sostenible.
- La ganadería es el primer factor causante de la deforestación en Latino América.

3.1 Información ... (Hipótesis 1)

La Vida del Suelo en el Trópico Húmedo son los Árboles

Trópico húmedo significa muchas lluvias, mucho calor.

Los árboles protegen la tierra contra estos dos efectos.

Los suelos con sus miles de micro-organismos se alimentan de la masa orgánica que se cae permanentemente en un bosque en forma de hojas, ramas, árboles enteros etc.

La capa fértil delgada se mantiene por este ciclo de materia orgánica.

Los árboles y demás plantas boscosas están sembrados en la naturaleza en densas asociaciones de especies y de estratos y ciclos de vida diferentes. Biodiversidad es el principio de la creación.

Reponiendo la vegetación boscosa con plantas agrícolas de poca duración y de poca masa vegetal no produce la materia orgánica que el suelo necesita; ¡el empobrece! Las semillas mejoradas, los abonos químicos o la maquinaria agrícola aportan al empobrecimiento.

Todo lo arriba mencionado describe la vocación forestal de la Región Autónoma del Atlántico Sur.

Por eso:

- **Producción en gran escala de granos básicos, producción de tubérculos, producción de zacate y otros mono-cultivos no son apropiadas para los suelos del trópico húmedo, porque en nada corresponden con la vocación forestal. Igualmente se puede decir:**
- **Las quemadas empobrecen los suelos. Los mono-cultivos empobrecen los suelos. Los despales empobrecen los suelos.**
- **Nada, si no la arborización de la agricultura o sea la agro-forestaría puede frenar este proceso:**

- La agro-forestaría diversificada imita a la naturaleza abundante del trópico húmedo.
- Cultivos normalmente dañinos y no apropiados solo se puede hacer en cultivos manejados ecológicamente y para el auto-consumo;
- los ingresos de la familia tienen que venir de cultivos **apropiados** para el trópico húmedo, cultivos entonces que no destruyen la base de la vida en el planeta ni en la RAAS, que es el [suelo vivo, rico y fértil](#).

Si los suelos se empobrecen más, el campesinado también. Entonces hay que considerar con prioridad que la mayoría de la población del Sureste está en camino a más miseria, si se continua a ignorar la vocación forestal del trópico húmedo.

Más empobrecimiento significa más migración a los barrios pobres de las ciudades, a Costa Rica, EEUU y otros países y "más adentro" (que ya no existe).

3.2 ... y demandas (saliendo de la hipótesis 1)

La agro-forestaría diversificada responde a la vocación forestal y cuida el medio ambiente y los suelos.

Demandamos y proponemos a instituciones estatales y organizaciones no-gubernamentales y a la población en general que ...

1. ... hagan todo lo que esté en su capacidad y poder para re-orientar la educación en la agricultura y con los agricultores y agricultoras para que conteste a la vocación forestal del municipio.
2. ... se preocupen de los niveles de vida **de la mayoría** de la población, ayudándole a basar su producción en métodos ecológicamente apropiados y económicamente sólidos.
3. ... soliciten a las universidades con su entendimiento como "comunitarias" que consideren en primerísimo lugar la situación amenazante del Sureste en su docencia e investigación científica.
4. ... influyan al MAGFOR e INTA, igual como al INATEC y otras instituciones de enseñanza que capaciten prioritariamente a las y los técnicos en agroforestería y en la interdependencia entre agricultura y medio ambiente y que paren asesorías equivocadas.
5. ... apoyen cualquier forma de agricultura sostenible o sea en base de árboles y plantas asociadas por medio de ordenanzas, exoneraciones de impuestos y cobros, facilidades etc., y que busquen fondos y que cabildeen con otras instancias, con OONNGG , con donadores etc.
6. ... investiguen todas las posibilidades de las leyes para impedir destrucciones de suelos por métodos agrícolas dañinos.
7. ... que paren con medidas drásticas cualquier otro abuso del ambiente, como lo son el tráfico de flora y fauna, el despale ilegal y semi-legal, todas las quemas, proyectos inadecuados para un llamado desarrollo (como por ejemplo la minería, plantaciones de mono-cultivos convencionales, aserríos etc.) y las contaminaciones por negligencia.

3.3 Información ... (Hipótesis 2)

La ciudad no puede vivir y desarrollarse sin el campo y su productividad sostenible.

- Las ciudades y pueblos grandes en la RAAS son pequeños centros urbanos o semi-urbanos con áreas rurales, en cada caso unidos en un mismo municipio.
- La base de casi todas las actividades de la ciudad es la productividad del campo. Comercio, servicios, ofertas y ventas vienen del campo o son para el campo, (en algunos casos también del mar o sea de la pesca que aquí todavía no queremos ampliar, pero que tiene muchas paralelas preocupantes).
- Una productividad es sostenible, cuando se auto-continúa en el futuro, entonces sin dañar al ambiente, el cual es la condición para que la productividad sea estable.
- Los dos lados – ciudadano y campesino – tienen el interés de una producción duradera, estable en suelos fértiles, y comparten destinos comunes de desarrollo o de fracaso.

"calidad de vida"	socio economía
El deterioro ambiental causará problemas graves con el agua potable con más y más restricciones de este servicio. (Ejemplos: Yolaina, Río Zapote y otros en toda la zona). Igualmente dañando al agua son los demás abusos, incluyendo los agroquímicos.	Si la productividad se baja, comercio y servicios de la ciudad se caen también. Pobreza y miseria crecerán en los dos ámbitos. Una ciudad no puede prosperar basándose en un campesinado en pobreza y miseria.
El despale causará cambios climáticos locales. Sin bosques y con un clima menos equilibrado las posibilidades recreativas se reducirán.	La continuación del despale causará el secamiento de criques y ríos con consecuencias para suelos, cosechas, ingresos, comercio.
El despale eliminará las posibilidades de desarrollar el turismo, el cual necesita belleza y diversidad natural para tener un valor recreativo y atractivo para turistas.	Si nos quitamos las posibilidades de un rubro nuevo y prometedor para la RAAS que pudiera ser el turismo, se reducen las posibilidades económicas también de los municipios.
Los productores y productoras ecológicas trabajan para producir salud y minimizar riesgos ambientales. Este esfuerzo se contrarresta por los daños ambientales causadas por proyectos no apropiados al trópico húmedo.	Los productores y productoras ecológicas trabajan para lograr mejores precios con su producción de calidad. Logran la posibilidad de vender servicios ambientales a otros países. Estos éxitos

económicos se perderán porque otros destruyen la base natural para esta actividad.

3.4 ... y demandas (saliendo de la hipótesis 2)

Tener un medio ambiente trópico húmedo sano y estable es de interés para las poblaciones de la ciudad y del campo, porque los dos entornos tienen una alta interdependencia.

Demandamos y proponemos a instituciones estatales y organizaciones no-gubernamentales y a la población en general que se preocupen enérgicamente de los puntos siguientes:

"calidad de vida"	socio economía
<p>Desarrollar a la brevedad posible un PLAN AGUA en cada municipio de la RAAS que investiga la situación del agua en todo el municipio, cooperando con los municipios vecinos, en caso que las fuentes de agua están afuera del propio lugar.</p> <p>El PLAN AGUA tendrá como meta garantizar el abastecimiento con agua limpia y saludable en cada uno de los municipios, evitando como primer paso nuevas contaminaciones y nuevos daños por el despale.</p>	<p>Investigar la posibilidad jurídica y económica a municipalizar (en vez de privatizar!) las plantas de ENACAL, porque solo cobran, tienen un mal servicio y no invierten casi nada.</p> <p>Forzar enérgicamente a todos los dueños y dueñas de ríos, criques, fuentes etc. a cumplir con la ley ambiental. Aplicar multas y declarar de utilidad pública los terrenos, si será necesario para garantizar la protección del agua.</p> <p>Buscar un método tributario municipal para que las ventas de sustancias contaminantes participen en la curación de los daños causados.</p>
<p>Frenar de una vez por todas el despale y el transporte de madera hacia afuera de la RAAS, porque daña extremadamente a la calidad de vida y a la economía a mediano y largo plazo de la población mayoritaria.</p>	
<p>Crear comisiones municipales de turismo que tienen que investigar y desarrollar los detalles para un turismo ecológico, educativo, científico y agrícola, con énfasis al pequeño productor y su familia como ejecutores de este turismo alternativo. (Ejemplos de otros países sobran.)</p>	

<p>Poner esfuerzos propios en el cumplimiento de la ley ambiental (en vez de violarla como consejos y alcaldías).</p> <p>Insistir en los estudios ambientales serios, hechos por instituciones neutrales.</p>	<p>Ofrecer cada apoyo posible a los productores y productoras de salud, de alimentos sanos, de sostenibilidad, de ingresos por los mercados ecológicos, sea directamente, sea por protección, sea por exoneraciones e incentivos, sea por cabildeo.</p>
--	---

3.5 Información ... (Hipótesis 3)

La ganadería es el primer factor causante de la deforestación en Latino América.

Este citado está tomado del libro Mordt, Matilde: Sustento y sostenibilidad en la frontera agrícola – La evolución de la frontera en el sudeste de Nicaragua, Managua 2002 (publicado por Nitlapan, con apoyo de la UCA, Göteborg University, PASMA DANIDA, ASDI, PRODES). Del mismo libro los demás conclusiones:

- La ganadería se considera el primer factor causante de la deforestación en Latinoamérica. Las tierras que se limpian para pasto – y que podrían haber tenido otros usos – se deterioran con el tiempo. Se estima que en la zona tropical de LA, desde la introducción del ganado vacuno en el siglo 16, más del 50% de la tierra de pasto ha sido abandonada y es difícil de recuperar.
- El daño ecológico está causado porque los pastos no son plantas forestales, entonces empobrecen el suelo, da igual en el caso de los pastos de corte. El daño adicional en el caso de pastoreo es la compactación del suelo por el peso de los reses.
- El daño ecológico y económico a la vez es el siguiente: por el empobrecimiento de los suelos y en consecuencia de los pastos, el ganadero necesita más y más tierras. Para él la ganadería parece ser rentable, pero en verdad está gastando los recursos naturales sin pagarles; la tierra siempre ha servido para todas las generaciones que viven en ella. La actividad agropecuaria inapropiada se lleva todo que las generaciones venideras hubieran necesitado para su vida. Robo-futuro, así se puede llamar la ganadería practicada en la RAAS.
- La ganadería está vaciando el campo; compran por su necesidad de tener más tierras las fincas de los productores pequeños, y ellos se van. (Ejemplos son visibles en todas partes.) Los que se van, migran, salen ... empobrecen; la sociedad rural se disuelva. ¡No se trata de desarrollo!

- La ganadería no necesita mucha mano de obra. No crea empleo, al contrario. Miles se van como desempleados a otros lugares, pocos se quedan como vaqueros – algunos muy pocos se hacen zoo-técnicos (jalados a esta ocupación por medio de las becas y promesas de la misma economía lechera excluyente).

Sano y Salvo se da cuenta que en casi todos los campos campesinos está escondido un ganadero secreto. Pero, hombres, pueden creernos, las tierras para los pastos de 20.000 familias ricas y ganaderas por ejemplo sólo de Nueva Guinea no existen en toda Nicaragua. Y también si todos los sueñan: la ganadería mayor no es apropiada para el trópico húmedo, quítense este sueño dañino e irresponsable y no destruyen su propio país por ejemplo a favor de la industria alimenticia italiana y su sed por materia prima.

Nota: Mejorar el hato, dicen, para tener menos animales en estos suelos delicados. Eso es un engaño, porque ¿quién lo va a prohibir? Va a darse lo contrario: ¡Nadie va a reducir sus animales, solo porque son muy buenos!

Para evitar malentendidos: nos gusta también la cuajada y la leche orgánicas, y la familia campesina sí puede integrar sus pocos animales en la finca ecológica y diversificada, utilizando un método silvipastoril verdadero, junto con gallinas, gansos, patos, chompipes, cerdos y ovejas pelibuey ...

3.6 ... y demandas (Hipótesis 3)

Los pastos son el uso de suelo **menos viable** que se puede dar a la tierra en el trópico húmedo, en términos **económicos, ecológicos y sociales**. (Otro citado tomado del libro de la científica sueca Matilde Mordt.)

Demandamos y proponemos a instituciones estatales y organizaciones no-gubernamentales y a la población en general que ...

- ... solicitan los estudios del impacto ambiental de cualquier proyecto y demás promociones existentes o futuras de ganado en el trópico húmedo, como lo prevea la ley ambiental.
- ... limiten estrictamente las zonas ya ocupadas contra razón y leyes, como por ejemplo el "cuadrilátero lechero" de Nueva Guinea, a sus esquinas actuales; con la intención a reglamentar la ganadería dentro de estas zonas en un segundo paso por medio de intensos manejos silvipastoriles, limitación del número de cabezas, prohibición de empastizar más tierras etc.
- ... eviten más daños por no permitir ni aprobar ni apoyar cualquier actividad o proyecto que hace la ganadería más atractiva afuera de las zonas ya afectadas; especialmente impedirán la construcción de más acopios o de acopios que podrían acopiar leche desde afuera de las zonas especiales.

- ... soliciten a las universidades de la RAAS con su responsabilidad ambiental, social y científica que consideren la situación amenazante de la región y de cada municipio, en buena parte causada por la ganadería, en su docencia, investigación y publicidad y que busquen activamente a estudiantes para las carreras necesarias en municipios de vocación forestal.
- ... busquen la comunicación con la embajada italiana en Managua, presentándole la problemática y solicitando una re-orientación de la cooperación italiana a proyectos de desarrollo **sostenible** en el interés de la **mayoría** de la población nicaragüense **como italiana**, y busquen el apoyo de otras embajadas para contrarrestar el daño ya causado.
- ... apoyen cualquier forma de actividad pecuaria sostenible o sea en base de arborizaciones y manejos de animales ecológicamente recomendables, por exoneraciones, incentivos, facilidades, protección y promoción, y que busquen fondos y que cabildeen con otras instancias y OONNGG.
- ... investiguen todas las posibilidades de las leyes para impedir más destrucciones de suelos por métodos pecuarios dañinos.



**Instalar un nuevo lote agroforestal en la finca de don
Rafael
en Boca Tapada, Río Punta Gorda**

4 Anexo

4.1 Agricultura ecológica produce ...

Sano y Salvo **Safe and Sound** **Sauf et Saint**
Primera Asociación Campesina de Cultura y Producción Ecológicas en la Región Autónoma del Atlántico Sur y Central
URACCAN 7º Aniversario Recinto Nueva Guinea MiniFeria "Lo que produce Nueva Guinea"

**Los agricultores y agricultoras ecológicas
en Nueva Guinea y en toda la RAAS
están produciendo vida rural, sociedad rural**

Producir ecológicamente para vivir mejor
es el lema de la agricultura ecológica en Nueva Guinea. Hace el paso para salir de miseria y pobreza y tierras gastadas: construye fertilidad, logra cosechas en cantidad y aptas para la venta y exportación. Mejores ingresos significan para la persona responsable un nivel de vida más digno. Habrá más salud, más educación, más cultura, menos analfabetismo, menos vicios por desesperación.

Trato hecho ...
En la agricultura orgánica producimos alimentos sanos y con alta demanda; pero con ayuda de afuera y dentro del país construiremos las plantas procesoras para agregar valores adicionales; podemos secar, extraer, picar, enlatar los productos, así inventando poco a poco la base para una industria local, creando realmente empleos para mucha gente. De la agricultura ecológica muchos pueden aprovechar, se produce bien también con fincas pequeñas y divididas entre herederos, los que "sobran" buscan empleo y estudian agricultura ecológica y otras profesiones necesarias aquí. Otros caminos llamados "de desarrollo" sólo son útiles para pocas familias y no crean empleo y en pocos años gastan las tierras. Nosotros estamos pensando 200 años por delante, sembrando maderas preciosas y reconectando el bosque natural.

No más migraciones
No vamos a migrar más adentro (que en verdad ya no hay), no vamos a migrar a las ciudades y la capital (ya tienen suficiente barrios miserables y pobres), no vamos a migrar a Costa Rica ni a los Yunáis ... ¡Se puede, aquí no más, en nuestra sociedad rural, tranquila y pacífica!

**¿Qué se produce en Nueva Guinea?
Vida rural. sociedad del campo**

4.2 Agricultura ecológica produce ...

Sano y Salvo Safe and Sound Sauf et Saint

Primera Asociación Campesina de Cultura y Producción Ecológicas en la Región Autónoma del Atlántico Sur y Central

URACCAN 7º Aniversario Recinto Nueva Guinea MiniFeria "Lo que produce Nueva Guinea"

**Los agricultores y agricultoras ecológicas
en Nueva Guinea y en toda la RAAS
por medio de su organización
están produciendo conocimientos,
que no es una mercancía de ganancia inmediata, pero un tesoro
para mucha gente y mucho tiempo.**

Los árboles son la vida del suelo

El conocimiento principal que nos dan la experiencia, la observación y la investigación científica en todo el mundo es que en el trópico húmedo no hay futuro sin árboles, porque por las condiciones de calor, de lluvia y poca fertilidad del suelo la región tiene su vocación forestal, no tiene alternativa para vivir.

Los granos básicos y los tubérculos tristes

Las plantitas de frijoles, arroz, maíz no dan la abundancia de materia orgánica como en el bosque, **necesaria** para mantener el suelo fértil. Por eso estos cultivos agotan la tierra del trópico húmedo seguramente. Ni mecanización, ni semilla mejorada, ni abonos químicos pueden cambiar esa ley natural de la vocación forestal.

**La ganadería - el primer factor causante de la
deforestación en Latino América y el Caribe**

Los pastos son el uso de suelo menos viable que se puede dar a la tierra en el **trópico húmedo**, en términos económicos, ecológicos y sociales. La ganadería no crea oportunidades de empleo, sino expulsa a la gente rural de un área.

**Los agro-químicos: factor causante de muerte, de
enfermedades, de empobrecimiento de los suelos y
de la contaminación de agua y aire**

Desde más de 100 años se usa agro-químicos - pero las plagas nunca desaparecieron. La vida del suelo, portador de la fertilidad y productividad, se ve amenazada por los químicos, productores y consumidores se entoxiquen; muchos se mueren, muchos se enferman hasta años después y por la acumulación del veneno en el cuerpo. NO a Gramoxone, DDT, Dieldrin, Round-Up, hormonas de crecimiento, "completo" etc., etc., etc., etc., etc.

**¿Qué se produce en Nueva Guinea?
Conocimientos verdaderos y preciosos.**

4.3 Agricultura ecológica produce ...

Sano y Salvo	Safe and Sound	Sauf et Saint
Primera Asociación Campesina de Cultura y Producción Ecológicas		en la Región Autónoma del Atlántico Sur y Central
URACCAN 7º Aniversario Recinto Nueva Guinea		MiniFeria "Lo que produce Nueva Guinea"

Sano y Salvo, la organización de los agricultores y agricultoras ecológicas en Nueva Guinea y toda la RAAS
está produciendo productores modernos,
productoras profesionales,
que saben que es vocación forestal, que entienden las exigencias del trópico húmedo, que conocen los métodos adecuados, que se preparan a comercializar su producción ecológica en Nueva Guinea, en Nicaragua y hasta en Europa y otros continentes. Gente profesional y responsable, con vista al futuro, pero sin robar al futuro.

Curso Básico de Agricultura Ecológica en el Trópico Húmedo

Se aprende en la práctica que es producir ecológicamente, la importancia de árboles, los abonos orgánicos, el control biológico de plagas, el cuidado del suelo. (4 días)

Curso de Agroforestería Ecológica Diversificada en el Trópico Húmedo

Se aprende en la práctica la instalación de lotes agroforestales productivos, se conoce el significado y la importancia inmensa de la biodiversidad y se entenderá que responsabilidad tenemos cuidando la Biosfera de la Humanidad, a la cual la UNESCO declaró el Sureste de Nicaragua. (4 días)

Curso de Administración y Manejo de la Finca Orgánica

Como productor y productora certificada con visión a la comercialización organizada hay que saber mucho, apuntar mucho, controlar la rentabilidad etc. (3 días)

Curso La Familia Campesina en la Finca Orgánica

En una finca orgánica todos y todas participan, saben y se responsabilizan. Eso se estudia en este taller para parejas campesinas. (2.5 días)

Curso Monitoreo Participativo de Impacto

Aprender controlar el impacto del trabajo, el buen desarrollo, para todo se queda en la mano campesino porque ellas y ellos son los dueños de la producción. (2.5 días)

¿Qué se produce en Nueva Guinea?
Agricultores y agricultoras modernas y profesionales.

4.4 Agricultura ecológica produce ...

Sano y Salvo **Safe and Sound** **Sauf et Saint**
Primera Asociación Campesina de Cultura y Producción Ecológicas en la Región Autónoma del Atlántico Sur y Central
URACCAN 7º Aniversario Recinto Nueva Guinea MiniFeria "Lo que produce Nueva Guinea"

**Los agricultores y agricultoras ecológicas
en Nueva Guinea y en toda la RAAS
están produciendo ... productos ecológicos**

¿Qué hace un producto "ecológico"?

La agricultura ecológica imita a la naturaleza del lugar, en caso nuestro al bosque tropical húmedo. La agricultura ecológica trabaja en base de suelos sanos, ricos, fértiles, sin abonos químicos como el completo y otros, pero con asociaciones, abonos naturales u orgánicos, abonos verdes, y con control biológico en caso de una emergencia de enfermedades o "plagas".

Producto ecológico ... certificado

En la agricultura orgánica hay reglas y normas nacionales y mundiales, las cuales hay que obedecer para que un producto sea reconocido com "ecológico". Para este recibimos mejores precios, entonces la gente compradora quiere ser segura que no la engañen ... Entonces falta un sello, un certificado, una constancia ...

Sistema interno de control y certificación

Inspectores del seno de la misma organización se capacitan año por año e inspeccionan todas las fincas ecológicas una vez por año. Controlan los cumplimientos con las normas, dan consejos y observan el desarrollo abundante de los lotes. Una certificadora externa controla el sistema interno y hace visitas e inspecciones de sorpresa y por casualidad en una parte de las fincas ecológicas. Así nacen y comprobados los productos de la honestidad, confiabilidad y hermandad ecológicas ...

**¿Qué se produce en Nueva Guinea?
¡Productos agropecuarios ecológicos!**

4.5 Agricultura ecológica produce ...

Sano y Salvo **Safe and Sound** **Sauf et Sain**
Primera Asociación Campesina de Cultura y Producción Ecológicas en la Región Autónoma del Atlántico Sur y Central
URACCAN 7º Aniversario Recinto Nueva Guinea MiniFeria "Lo que produce Nueva Guinea"

**Los agricultores y agricultoras ecológicas
en Nueva Guinea y en toda la RAAS
están produciendo SALUD**

Salud del suelo
La agricultura ecológica cuida al suelo, observa su riqueza y balance nutritivo y crea y mantiene una fertilidad natural de los suelos, resultando en cosechas buenas y sostenibles.

Salud de la familia campesina
En la familia campesina de orientación ecológica no hay los riesgos de envenarse con agro-tóxicos, de accidentarse los niños y niñas con gramoxone, de acumular cosas que años después causan el cancer y otros males. Y la familia se alimenta con muchos productos diferentes y libres de residuos y ricos en vitaminas y sabrosos, siendo una familia fuerte y con menos debilidad y sin tantas enfermedades.

Salud del ambiente, del agua, del aire
La producción ecológica, diversificada y responsablemente hecha, mantiene un ambiente sano, sin contaminación de los ríos, lagos y criques, ni del aire. Practicando la agroforestería ecológica se contribuye a un clima local y mundial más estable.

Salud del consumidor y de la consumidora
Los alimentos saludables - saliendo de la agricultura ecológica - llegan al mercado, y los y las que los consumirán, saben que están comprando salud y están dispuestos a pagar este valor adicional con precios mejores.

¿Qué se produce en Nueva Guinea?
¡Salud! ¡Pura salud! ¡Pura vida!

4.6 Listas de producción

En los cultivos agroforestales, la única forma de generar ingresos agrícolas en el trópico húmedo en forma sostenible, los socios y socias de Sano y Salvo cultivan y producen por ejemplo:

acacia, achiote, aguacate, albahaca, almendro, arazá, ayote, bambú, banano, bejuco de la mujer, borajó, cacao, café robusta, caimito, canavalia, canela, caoba, carambola, castaña, cedro real, chilamate, chile congo, chile jalapeño, cidra, cocona, cortez, cúrcuma, flor de jamaica, fruta de pan, gandul, granadilla, guácimo, guanábana, guanacaste, guapinol, guaba, guayaba, jaca, jengibre, laurel, limón castilla, limón castillo, limón real, mamón chino, mango, mangosteen, manospiedra, maracuyá, marango, marañón, mamón chino, melina, naranja dulce, níspero, nuez moscada, palma de coco, palmito, papa del aire, papaya, pejibaye, pimienta brava, pimienta dulce, piña, plátano, poro, raicilla, sotocaballo, tamarindo, toronja, uña de gato, vainilla, valeriana, zacate limón, ovejas pelibuey y más ...

4.7 "Por que este nombre "

¡Que raro, este "Sano y Salvo"! había dicho mucha gente hace algunos años. ¿Por que tenemos este nombre? Léalo usted mismo:

¿Por qué este nombre?

Sa no y

Diccionario "Pequeño Larousse":

que no está enfermo; saludable; libre de error y de vicio; razonable; sensato; justo;

Sa lvo

Diccionario "Pequeño Larousse":

salvado de un peligro (*por ejemplo de la agricultura química ...*); indemne, ileso, intacto (*por ejemplo el ambiente*)

S a f e a n d S o u n d Š H e i l u n d G e s u n d

SANO y SALVO significa también
"Sin daño ni menoscabo"

Primera	<p>Porque somos los primeros y primeras que intentan como campesinado organizado trabajar ecológicamente con certificación y para el mercado.</p> <p>También tenemos entre nosotros la cuna de la agricultura ecológica en Nicaragua : La Esperanzita, trabajando desde 1984; es hoy en día nuestra Escuela Campesina de Agricultura Ecológica en el Trópico Húmedo</p>
Asociación	Es una asociación libre y democrática con los mismos derechos y deberes para todos los socios y todas las socias. No hay amo ni dueño de la asociación.
Campesina de	Solo agricultores y agricultoras pueden ser miembro de la Sano y Salvo.
Cultura y	¡No sólo del suelo nos preocupamos! Salud, educación, ambiente, arte, género, juventud, mujer rural, alfabetización y más son metas y temáticas de la SyS.
Producción	Queremos producir por medio de la agroforestería, porque con maíz y frijoles para la venta nos vamos a más decline del rendimiento, y ganadería mayor no podemos hacer todos, y los pocos que se hacen ricos con la ganadería chontalarán el trópico húmedo hasta convertirlo en desierto como en Africa.
Ecológicas	Estamos aprendiendo de la naturaleza y de la experiencia: con asociación de cultivos agroforestales nos va bien. Con todo que ofrece la agricultura convencional sólo hemos destruido nuestras tierras y estamos envenenando a suelos, ríos y seres humanos.
en las Regiones Autónomas del Atlántico Sur y Central	Vivimos en la RAAS, la parte atlántica con <u>leyes de autonomía</u> . Podemos aprovechar de esa situación para <u>utilizar los recursos naturales para nuestras comunidades</u> y familias en vez de permitir la explotación por gente ajena que no vive aquí y que no se interesa para nuestro futuro.

4.8 Afiliaciones de Sano y Salvo

Sano y Salvo tiene muchos contactos, también internacionales y está en permanente diálogo e intercambio con otros en el mundo de la agricultura orgánica y del medio ambiente y de la biodiversidad.

Sano y Salvo - Safe and Sound - Heil und Gesund - Sauf et Saint, como se llama la asociación en español, inglés, alemán y francés, es miembro de IFOAM, FISHNET, CAM, GALCI, COCBIO y AOPPÓN que significan:

- **International Federation of Organic Agricultural Movements** que es la federación techo mundial de la agricultura orgánica
- **Farmers International Self Help Network**, una organización de grupos de pequeños productores de Norte y Sur para el intercambio y la auto ayuda
- **Consejo Municipal Ambiental** del municipio Nueva Guinea
- **Grupo América Latina y El Caribe de IFOAM**
- **Coalición para la Conservación de la Biósfera del Sureste de Nicaragua**, una alianza de organizaciones en los municipios El Rama, Bluefields, Laguna de Perlas, Nueva Guinea, Kukra Hill, Muelle de los Bueyes y La Cruz del Río Grande.
- **Asociación de Organizaciones de Productoras y Productores Orgánicos de Nicaragua**

4.9 Proyecto CEPF

El proyecto que Sano y Salvo está realizando con el CEPF – Fondo de Apoyo de Eco-Sistemas Críticos - se puede seguir en el internet:

<http://www.eco-index.org/search/resultss.cfm?ProjectID=445>

Organización responsable del proyecto:

Primera Asociación Campesina de Cultura y Producción Ecológicas en las Regiones Autónomas del Atlántico Sur y Central, Nicaragua; Sano y Salvo, Nicaragua.

Directores del proyecto:

Oscar Jesús López Jarquín; Gerd Schnepel

Para más información:

La organización "Sano y Salvo", "Primera Asociación Campesina de Cultura y Producción Ecológicas en las Regiones Autónomas del Atlántico Sur y Central" está

Dirección:

Del monumento 3 c. al norte, 1 c. al oeste

Nueva Guinea, RAAS, Nicaragua

Tel: +505/8435010

Fax: +505/2850193 (público)

Correo electrónico:

sanoysalvo@yahoo.com

Correo electrónico 2:

GERDSCHNEPEL2043@yahoo.com

cambiando el rumbo dañino de la agricultura convencional de granos y tubérculos, así como de la tala de árboles, y del cambio de uso de tierras forestales a pastos. Para lograr esto, estamos empleando una agricultura ecológica adaptada al trópico húmedo. Uno de sus principales componentes es la agroforestería ecológica de gran diversidad, con el uso de asociaciones naturales de flora, imitando a los sistemas de bosques nativos en las zonas de vocación forestal en Bluefields, Nueva Guinea y El Rama de la Región Autónoma del Atlántico Sur (RAAS) de Nicaragua. Queremos vivir mejor, mejorando la fertilidad del suelo, evitando la necesidad de talar más árboles, y manteniendo los ríos, los bosques, y el clima, en beneficio de las 20.000 familias campesinas que viven en la región. También, estamos buscando lograr la certificación ecológica para vender nuestros productos sanos dentro y fuera del país. Luchamos por mantener la calidad ecológica de nuestros procesos productivos, y estamos trabajando por lograr la exportación de nuestros productos, lo cual es un desafío, ya que debemos mantener una producción suficiente y constante.

Objetivos principales:

Responder a la vocación forestal del trópico húmedo.

Producir según normas internacionales de la agricultura ecológica.

Terminar con quemas, la tala de árboles, y la degradación de los suelos.

Vender dentro y afuera del país.

Incidir en la educación de adultos y su alfabetización, enfatizando el rol de la familia campesina y su importancia para el futuro.

Mantener bajo control todos los pasos del proyecto de la organización campesina.

Conclusiones del proyecto:

Rescatar el trópico húmedo de Nicaragua (y de los demás países) sólo es posible por medio de la agricultura ecológica, o agroforestal. Todavía hay buenas oportunidades para lograr una productividad adecuada, en términos de diversidad de especies, y para satisfacer la demanda de los mercados, debido especialmente a la cooperación ofrecida por los mercados ecológicos y equitativos. La alternativa sería la degradación de la tierra, la destrucción de la naturaleza, y la descomposición social total.

5 Buenas prácticas



Say **NO** to Paraquat! We do it with machete!



¡Diga NO al Gramoxone, lo haremos con el machete!



Hombres de Sano y Salvo

Medidas y actividades acompañantes ...



Campañas educativas sobre la conservación del sureste y su impacto mutuo con la agroforestería ecológica en escuelas y universidades de la zona, y por medio de la radio local.

escuela experimental Jan Amos Comenius visitando a Sys

6 Fin

Sano y Salvo igual como toda la gente informada y consciente de la situación del campesinado y del medio ambiente del Sureste continuarán su lucha y no dejarán en confrontar las nuevas alcaldías y los nuevos consejos municipales del 2004/2005 con los conocimientos existentes, con las preocupaciones y con las propuestas y demandas. Igualmente estamos buscando al Gobierno y Consejo Regional con su responsabilidad especial por la ley de autonomía que tiene en la costa caribeña como igualmente más adentro en la RAAS o sea en Nueva Guinea, El Rama, Muelle de los Bueyes, Paiwas, El Ayote.

Ofrecemos a cooperar con agricultores y agricultoras que buscan alternativas, que quieren cambiar su propio rumbo agrícola, incluyendo la comercialización de sus productos dentro y afuera del país para

"producir ecológicamente para vivir mejor"

como dice el lema de Sano y Salvo.

Y ofrecemos a cooperar especialmente con escuelas y universidades de la RAAS, donde se siembran las semillas ecológicas del futuro en corazones y cerebros de la juventud. Si buscan informaciones, consejos, lugares de investigación y prácticas: la asociación de productoras y productores ecológicos les espera y les dará la bienvenida con mucho gusto, porque Sano y Salvo es una asociación de agricultores y agricultoras que están **cambiando** su actitud en relación a la naturaleza, al medio ambiente, a la creación, al suelo y a toda la biósfera del Sureste de Nicaragua.

Sano y Salvo

Oficina central:

Nueva Guinea, RAAS

Del monumento 3 cuadras al Norte, 1 cuadra al Oeste

Teléfono para mensajes 8435010 y 6261101 y 8450669

sanoysalvo@yahoo.com

Grupos zonales de agricultoras y agricultores de la asociación existen actualmente en la RAAS en los municipios Nueva Guinea, El Rama y Bluefields; además hay algunos productores de Sano y Salvo en el departamento Río San Juan.

Ultima hora:

El 28 y 29 de noviembre 2004 en La Esperanzita de Nueva Guinea se llevó a cabo la **Asamblea General** anual de Sano y Salvo • Safe and Sound.

Entraron 25 familias campesinas nuevas, especialmente de las zonas cercanas a los ríos Pejibaye, Punta Gorda, Piedra Fina y del grupo en el departamento Río San Juan.

La nueva directiva

está compuesta por los agricultores y la agricultora siguientes:

Presidente: Oscar Jesús López Jarquín, Santa Isabel del Pajarito, Río S. Juan

Vice presidente José Ramón Jarquín López, La Juan José Quezada, Cerro Silva

Tesorero Santos Roberto Salazar Rivas, El Delirio, Río Rama

Secretario Nelson Guillén Somarriba, Río Plata, Nueva Guinea

1^{era} vocal Lucrecia Flores Chavarría. La Esperanzita, Nueva Guinea

2^{do} vocal José Andrés Taleno García, Montes Verdes / zona de amortig. del Indio-Maíz

Tareas prioritarias decididas para el año 2005:

Aumentar la cantidad de lotes agroforestales diversificados en todas las fincas socias.

Complementar la profesionalización de las y los productores orgánicos por capacitaciones técnicas especializadas (p. ejemplo podas, vainilla, manejo animal orgánico) y por los cursos a) sobre manejo y organización, b) rol de la familia en la finca orgánica, c) monitoreo participativo de impacto.

Ampliar la base de actividades productivas comerciabiles de las mujeres.

Arrancar la comercialización local por los mercados campesinos y la exportación por medio de la certificación (ECO-LOGICA S.A., Costa Rica) y venta de pequeños lotes de productos a Canadá y a grupos europeos.

Intensificar el sistema de denuncias de violaciones de la ley ambiental y forestal.

Ampliar alianzas, trabajos de conscientización ambiental y publicidad

Compilación, diagramación y fotos:
Gerd Schnepel, asesor de Sano y Salvo • Safe and Sound